

AMTSBLATT

FÜR DIE STADT TELTOW

BIBLIOTHEK

FAMILY-FUN-DAY

Jubiläumsfest für die ganze Familie zum 125. Geburtstag

RATHAUS

STADTRADELN

Vom 10. bis 30. Juni sammeln wir wieder gemeinsam Kilometer

JUGENDKUNSTSCHULE

30 JAHRE JKS

Sommerfest zum Jubiläum im Zeichen der Kunst und Kreativität





INHALT

AMTLICHER TEIL

04 BESCHLUSS DER 02. SONDERSITZUNG
DES HAUPTAUSSCHUSSES VOM 04.04.2022

BESCHLUSS DER 01. SONDERSITZUNG
DER STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG VOM 07.04.2022

BESCHLÜSSE DER 04. SITZUNG
DES WERKSAUSSCHUSSES VOM 04.05.2022

BESCHLÜSSE DER 23. HAUPTAUSSCHUSSSITZUNG
VOM 09.05.2022

05 BESCHLÜSSE DER 21. SITZUNG
DER STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG VOM 18.05.2022

06 BEKANNTMACHUNG DES EIGENBETRIEBES
„MENSCHENKINDER TELTOW“ – EIGENBETRIEB DER STADT TELTOW –
ÜBER DIE ÖFFENTLICHE AUSLEGUNG DES JAHRESABSCHLUSSES 2018

07 FESTSETZUNGEN NACH § 14 ABSATZ 1 NUMMER 1 EIGV
FÜR DAS WIRTSCHAFTSJAHR 2022 EIGENBETRIEB „MENSCHENKINDER TELTOW“
DER STADT TELTOW

QUALIFIZIERTER MIETSPIEGEL STADT TELTOW 2022

IMPRESSUM

Sie finden das Amtsblatt auch online auf der Webseite www.teltow.de.

Herausgeber: Stadt Teltow, Der Bürgermeister, Marktplatz 1-3, 14513 Teltow, Telefon 03328 4781 0, Körperschaft des öffentlichen Rechts; Texte/Redaktion: SG Öffentlichkeitsarbeit/Stadtmarketing; Fotos: Stadt Teltow, Dirk Pagels, Adobe Stock Fotos, Pixabay, Titel: Ramón Graff ; Bezugsmöglichkeiten und Bedingungen: Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf, hängt im Bekanntmachungskasten der Stadt Teltow vor dem Neuen Rathaus, Marktplatz 1-3, aus, liegt im Neuen Rathaus zur Mitnahme bereit und ist zusätzlich unter www.teltow.de einsehbar. Auflage: 12.500 Exemplare; Grafikdesign: Karin Rische, Art Direction; Druck und Weiterverarbeitung: dieUmweltDruckerei

INFORMATIONEN AUS UND FÜR TELTOW

FAMILY-FUN-DAY **12**
ZUM BIBLIOTHEKS-JUBILÄUM

VERANSTALTUNGSKALENDER **13**

30 JAHRE JUGENDKUNSTSCHULE **17**

KINOSOMMER 2022 **17**

18 STADTRADELN 2022

20 EHRENAMTSPREIS
DER STADT TELTOW VERLIEHEN

25 STADT INVESTIERT IN
DEN KATASTROPHENSCHUTZ

27 BAUMASSNAHMEN
UND SPERRUNGEN

SITZUNGSBESCHLÜSSE

**BESCHLUSS DER
02. SONDERSITZUNG DES HAUPT-
AUSSCHUSSES VOM 04.04.2022**

ÖFFENTLICH BEHANDELT:

HA-Beschluss-Nr.: 01/02/2022

„Die Firma Tejbrant aus Potsdam wird mit dem Bau von fünf Fahrgastunterständen entlang der L 794 (2. BA) in Höhe von 106.951,25 € (brutto) beauftragt.“

**BESCHLUSS DER 01. SONDER-
SITZUNG DER STADTVERORDNETEN-
VERSAMMLUNG VOM 07.04.2022**

ÖFFENTLICH BEHANDELT:

SVV-Beschluss-Nr.: 01/01/2022

„Für Beschlussantrag DS-045/2022 (Feststellung einer außergewöhnlichen Notlage gem. § 50 a Abs. 1 BbgKVerf) wurde das notwendige Quorum von 22-Ja-Stimmen (2/3 der gesetzlichen Anzahl der Mitglieder der SVV) in der Sitzung der SVV am 07.04.2022 nicht erreicht. Die anwesenden SVV-Mitglieder stimmten über den Beschlussantrag mit 18-Ja-Stimmen, 9-Nein-Stimmen und 2-Enthaltungen ab. Die Notlage wurde nicht festgestellt.“

**BESCHLUSS DER 04. SITZUNG
DES WERKSAUSSCHUSSES VOM
04.05.2022**

ÖFFENTLICH BEHANDELT:

WA-Beschluss-Nr.: 04/04/2022

„Die PWP Treuhand GmbH wird zur Prüfung des Jahresabschlusses 2020 des Eigenbetriebes „MenschensKinder Teltow“ benannt.“

**BESCHLÜSSE DER
23. HAUPTAUSSCHUSSSITZUNG
VOM 09.05.2022**

ÖFFENTLICH BEHANDELT:

HA-Beschluss-Nr.: 10/23/2022

„Das gemeindliche Einvernehmen im Genehmigungsverfahren nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) für den Antrag auf Genehmigung zur Errichtung und Betrieb einer Windenergieanlage vom Typ Vestas V150 – 6,0 MW in der Gemarkung Ruhlsdorf, Flur 1, Flurstück 250 wird erteilt.“

HA-Beschluss-Nr.: 11/23/2022

„Das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag auf Vorbescheid zum Neubau von vier Einfamilienhäuser in der Iserstraße 81 und 83 (Gemarkung Teltow, Flur 15, Flurstücke 156 und 157) wird nicht erteilt. Die Fragen des Antragstellers werden mit „Nein“ beantwortet.“

HA-Beschluss-Nr.: 12/23/2022

„Das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Einfamilienhauses im Siedlerweg 49 (Gemarkung Teltow, Flur 10, Flurstück 6/1) wird nicht erteilt. Die Frage des Antragstellers wird mit „Nein“ beantwortet.“

HA-Beschluss-Nr.: 13/23/2022

„Der Hauptausschuss lehnt Antrag Nr. DS-055/2022 in der folgenden, geänderten Fassung ab:

Das Einvernehmen der Stadt Teltow zum Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung von zwei Einfamilienhäusern in der Staedtlersiedlung (Gemarkung Ruhlsdorf, Flur 2, Flurstück 230) wird erteilt.“

HA-Beschluss-Nr.: 14/23/2022

„Dem Antrag auf Zulassung einer Befreiung zur Errichtung eines Doppelhauses in der Ritterstraße 9a (Gemarkung Teltow, Flur 1, Flurstück 638 und 639) in Bezug auf die im

Bebauungsplan Nr. 42 „Zeppelinufer/Zehlendorfer Straße“ festgesetzte Nutzungsart (hier: MI) wird gemäß § 31 Abs. 2 BauGB nicht zugestimmt.“

HA-Beschluss-Nr.: 15/23/2022

„Dem Antrag auf Befreiung zur Überschreitung der festgesetzten Traufhöhe aus dem Bebauungsplan Nr. 27a „Komponistenviertel“ im Rahmen eines Bauantrags für die Errichtung eines Anbaus an einem bestehenden Einfamilienhaus in der Mozartstraße 29 (Gemarkung Teltow, Flur 11, Flurstück 214) wird nicht zugestimmt.“

HA-Beschluss-Nr.: 16/23/2022

„Dem Antrag auf Befreiung zur Überschreitung der festgesetzten Traufhöhe aus dem Bebauungsplan Nr. 27a „Komponistenviertel“ im Rahmen eines Bauantrags für den Neubau eines Einfamilienhauses in der Brahmsstraße 22 (Gemarkung Teltow, Flur 10, Flurstück 864) wird zugestimmt.“

HA-Beschluss-Nr.: 17/23/2022

„Die Fa. Fahrservice H. Kortschlag OHG, Schlaatzweg 5, 14473 Potsdam erhält ab dem Schuljahr 2022/2023 den Auftrag zur Schülerbeförderung zum Schwimmunterricht für die Grundschulen in Trägerschaft der Stadt. Die Laufzeit dieser Rahmenvereinbarung endet mit Ablauf des Schuljahres 2024/25.“

HA-Beschluss-Nr.: 18/23/2022

„Die Fa. Buchkontor Teltow, Max-Sabersky-Allee 65, 14513 Teltow erhält ab dem Schuljahr 2022/2023 den Auftrag zur Beschaffung von preisgebundenen Schulbüchern für die in Trägerschaft der Stadt Teltow befindlichen Grundschulen. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung endet mit Ablauf des Schuljahres 2024/25.“

HA-Beschluss-Nr.: 19/23/2022

„Der Auftrag zur Erbringung der Bauleistungen für Fußboden- und Malerarbeiten im EG und teilweise im OG der Bruno-H.“

Bürgel-Schule wird der Firma H. Ludwig Malerei GmbH, Erich-Weinert-Str. 1a in 14806 Bad Belzig erteilt.

Die Auftragssumme beträgt 289.429,42 € brutto.“

HA-Beschluss-Nr.: 20/23/2022

„Der Auftrag zur Erbringung der Bauleistungen im Los Trockenbauarbeiten in der Bruno-H.-Bürgel-Schule wird der SEKA AG GmbH Werkstättenweg 4-5 in 14055 Berlin erteilt.

Die Auftragssumme beträgt 89.959,07 € brutto.“

HA-Beschluss-Nr.: 21/23/2022

„Die Firma Kober Straßen- und Tiefbau GmbH aus Luckenwalde wird mit dem ländlichen Wegebau Hollandweg und Buschweg 3. Bauabschnitt beauftragt.

Die Auftragssumme beträgt 181.076,52 € brutto.“

HA-Beschluss-Nr.: 22/23/2022

„Die Firma VTO Verkehrstechnik GmbH, Talstraße 46a aus 09526 Olbernhau wird mit den Instandsetzungsarbeiten an der Fußgängerbrücke über die S-Bahn in Teltow beauftragt.

Die Auftragssumme beträgt 98.028,94 € brutto.“

HA-Beschluss-Nr.: 23/23/2022

„Die Firma Dako GmbH Straßen- und Tiefbau, Dorfstraße 1b aus 14943 Luckenwalde, OT Frankenfelde wird mit dem mobilitätsgerechten Umbau von nachfolgenden Bushaltestellen in Teltow beauftragt:

Gustl-Sandtner-Straße stadtein- und auswärts
Striewitzweg stadtein- und auswärts
Havelstraße stadtein- und auswärts.

Die Auftragssumme beträgt 698.106,01 € brutto.“

BESCHLÜSSE DER 21. SITZUNG DER STADTVERORDNETEN- VERSAMMLUNG VOM 18.05.2022

ÖFFENTLICH BEHANDELT:

SVV-Beschluss-Nr.: 01/21/2022

„Der Bürgermeister wird beauftragt zu prüfen, ob und inwiefern sich die Schaffung von Hundauslaufgebieten im Stadtgebiet realisieren lässt. Dies beinhaltet insbesondere die Suche nach geeigneten Flächen sowie eine Kostenschätzung.

Die Stadtverordnetenversammlung wird spätestens in ihrer Sitzung am 21. September 2022 über das Ergebnis der Prüfung informiert.“

SVV-Beschluss-Nr.: 02/21/2022

„Der sachkundige Einwohner, Dr. Wolfgang Köhn, wird aus dem Ausschuss für Klimaschutz, Umwelt und Energie auf Vorschlag der Fraktion GRÜNE/LINKE abberufen.“

SVV-Beschluss-Nr.: 03/21/2022

„Herr Thomas Mammen wird auf Vorschlag der Fraktion GRÜNE/LINKE als sachkundiger Einwohner in den Ausschuss für Klimaschutz, Umwelt und Energie berufen.“

SVV-Beschluss-Nr.: 04/21/2022

„Herr Klaus Lübke wird auf Vorschlag der Fraktion GRÜNE/LINKE als sachkundiger Einwohner in den Ausschuss für Schule, Kultur, Sport und Soziales berufen.“

SVV-Beschluss-Nr.: 05/21/2022

„Die Stadtverordnetenversammlung Teltow lehnt den Antrag der Fraktion CDU in der geänderten Fassung der DS-056/2022 – „Antrag auf Änderung der Erschließungsbeitragsatzung vom 13.01.2005 rückwirkend zum 09.02.2022“ - ab.“

SVV-Beschluss-Nr.: 06/21/2022

„Der Jahresabschluss 2018 des Eigenbetriebes „MenschensKinder Teltow“ wird festgestellt.

Der Jahresüberschuss von 59.330,78 € wird in die Betriebsmittelrücklage eingestellt.“

SVV-Beschluss-Nr.: 07/21/2022

„Der Jahresabschluss 2018 für den Eigenbetrieb „MenschensKinder Teltow“ wird festgestellt. Der Werkleitung wird Entlastung erteilt.“

SVV-Beschluss-Nr.: 08/21/2022

„Der Wirtschaftsplan 2022 des Eigenbetriebes „MenschensKinder Teltow“ der Stadt Teltow wird beschlossen.“

SVV-Beschluss-Nr.: 09/21/2022

„Frau Christa Zwilling wird als Schiedsperson für die Schiedsstelle Teltow I gewählt.“

SVV-Beschluss-Nr.: 10/21/2022

„Der Qualifizierte Mietspiegel für die Stadt Teltow 2022 wird gebilligt und ist ortsüblich bekannt zu machen.“

SVV-Beschluss-Nr.: 11/21/2022

„Der Bürgermeister wird ermächtigt, die Zusatzvereinbarung zur Verwaltungsvereinbarung vom 13.06.1997 (siehe Anlage 1) abzuschließen.“

SVV-Beschluss-Nr.: 12/21/2022

„Der Auftrag zur Bauausführung der Malerarbeiten in der GS AF wird an die Firma Farbgestaltung eG, A.-Bebel-Straße 14 A, 15295 Brieskow-Finkenheerd, erteilt.

Die Auftragssumme beträgt 58.136,52 € brutto.“

SVV-Beschluss-Nr.: 13/21/2022

„Einer temporären Nutzung des Objektes in der Potsdamer Straße 52 B in Teltow als Ausgabestelle der Tafel Potsdam e.V. wird bis zum Bezug der neuen Räumlichkeiten in der Potsdamer Straße 34 in Teltow – längstens für eine Dauer von 18 Monaten zugestimmt.“

MONTAG

09.00 – 12.00 und von 13.30 – 15.00 Uhr

DIENSTAG

09.00 – 12.00 und von 13.30 – 18.00 Uhr

DONNERSTAG

09.00 – 12.00 und von 13.30 – 16.00 Uhr

FREITAG

09.00 – 12.00 Uhr

Teltow, 18.05.2022

gez.
Thomas Schmidt - Siegel -
Bürgermeister

FESTSETZUNGEN NACH § 14 ABSATZ 1 NUMMER 1 EIGV FÜR DAS WIRTSCHAFTSJAHR 2022

Aufgrund des § 7 Nummer 3 und des § 14 Absatz 1 der Eigenbetriebsverordnung hat die Gemeindevertretung durch Beschluss vom 08.12.2021 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2022 festgestellt:

1. Es betragen

1.1 im Erfolgsplan	
die Erträge	22.215.152 €
die Aufwendungen	22.215.152 €
der Jahresgewinn	0 €
der Jahresverlust	0 €
1.2 im Finanzplan	
Mittelzufluss / Mittelabfluss aus laufender Geschäftstätigkeit	295.000 €
Mittelzufluss / Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit	-295.000 €
Mittelzufluss / Mittelabfluss aus der Finanzierungstätigkeit	0 €

2. Es werden festgesetzt

2.1 der Gesamtbetrag der Kredite auf	0 €
2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	0 €
2.3 die Verbandsumlage (nur bei Zweckverbänden)	0 €

Nach § 19 Absatz 2 Satz 1 GKG haben die einzelnen Verbandmitglieder dabei folgende Anteile zu tragen:

a).....	----- €
b).....	----- €
c).....	----- €

Teltow, den 18.05.2022
Ort, Datum

gez. Thomas Schmidt
Bürgermeister

Der Wirtschaftsplan 2022 einschließlich Erfolgsplan, Finanzplan und Anlagen liegt zur Einsichtnahme für jedermann im „Neue Rathaus“ der Stadt Teltow, Bürgerservice, Raum 0.01, Marktplatz 1/1, 4513 Teltow, während der Dienstzeiten aus.

QUALIFIZIERTER MIETSPIEGEL FÜR DIE STADT TELTOW 2022

Erläuterungen zum qualifizierten Mietspiegel

1. Erstellung und Zweck des Mietspiegels

Der Mietspiegel 2022 wurde von der Stadt Teltow als qualifizierter Mietspiegel nach anerkannten wissenschaftlichen Grundsätzen neu erstellt. Die Erarbeitung des Mietspiegels wurde von einem „Arbeitskreis Mietspiegel“ begleitet. Mitglieder des Arbeitskreises waren:

- Stadtverwaltung Teltow,
- Deutscher Mieterbund – hier regional zuständig die Vereinigung der Mieter, Nutzer und selbstnutzenden Eigentümer „Der Teltow“ e. V.,
- WGT Wohnungsbaugesellschaft Teltow mbH,
- TWG Teltower Wohnungsbaugenossenschaft eG,
- IfS Institut für Stadtforschung und Strukturpolitik GmbH (mit der Mietspiegelerstellung beauftragtes Institut).

Der Mietspiegel ist eine Übersicht über die in Teltow für nicht preisgebundene Wohnungen vergleichbarer Art, Größe, Ausstattung, Beschaffenheit und Lage einschließlich der energetischen Ausstattung und Beschaffenheit üblicherweise gezahlten Mieten (ortsübliche Vergleichsmiete). Seine gesetzlichen Grundlagen findet er in §§ 558, 558a, 558c und 558d des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB).

Der qualifizierte Mietspiegel ist nach anerkannten wissenschaftlichen Grundsätzen erstellt und nach § 558d BGB von der Stadtverordnetenversammlung Teltow am 18.05.2022 mit Drucksache-Nr. DS-038/2022 beschlossen worden.

Für die Erstellung des Mietspiegels wurden insgesamt rund 4.400 von Vermietern bereitgestellte oder bei Mietern erhobene Nettokaltmieten (Stichtag 31.10.2021) als Rohdaten herangezogen. Davon flossen in der Auswertung rund 2.600 Mietwerte in den qualifizierten Mietspiegel ein. Nach den gesetzlichen Vorschriften wurden nur

solche Mieten einbezogen, die in den letzten sechs Jahren neu vereinbart (Neuverträge) oder, von Erhöhungen nach § 560 BGB (Veränderungen von Betriebskosten) abgesehen, geändert worden sind (Mieterhöhungen).

Die in der Mietspiegeltabelle ausgewiesenen Mietwerte beziehen sich ausschließlich auf Wohnungen im Geschosswohnungsbau (Gebäude mit drei und mehr Wohnungen) und nicht auf Wohnungen in Ein- und Zweifamilienhäusern.

Der Mietspiegel bietet den Mietvertragsparteien bei bestehenden Mietverhältnissen die Möglichkeit, in eigener Verantwortung die ortsübliche Vergleichsmiete nach § 558 BGB zu ermitteln, ohne selbst Vergleichsobjekte benennen oder erhebliche Kosten und Zeit für Gutachten aufwenden zu müssen. Insgesamt erleichtert der Mietspiegel die Einigung von Vermieter und Mieter auf eine angemessene Miete und trägt damit zur Vermeidung von Konflikten bei. Da Teltow zu den Gebieten mit Mietpreisbegrenzung gemäß § 556d Absatz 2 BGB der Mietpreisbegrenzungsverordnung (MietbegrenzV) des Landes Brandenburg vom 08.06.2021 gehört, kann der Mietspiegel auch bei Neuabschluss von Mietverträgen im Rahmen einer Wiedervermietung von Wohnungen zur Ermittlung der zulässigen Miete herangezogen werden.

2. Geltungsbereich des Mietspiegels

Der Mietspiegel gilt für nicht preisgebundene Mietwohnungen in Mehrfamilienhäusern (Gebäude mit drei und mehr Wohnungen) in der Stadt Teltow.

Er gilt nicht für:

- Wohnungen in Ein- und Zweifamilienhäusern (inklusive Reihenhäuser),
- vom Eigentümer selbst genutzte/bewohnte Wohnungen,
- nicht vermietete bzw. leer stehende Wohnungen,
- nicht als Wohnraum vermietete Wohnungen (z. B. gewerblich genutzte Wohnungen),
- zum vorübergehenden Gebrauch vermieteter Wohnraum,

- Gefälligkeitsmietverhältnisse (z. B. aufgrund von Verwandtschaft zu Vermieter),
- Wohnungen, die aufgrund einer öffentlichen Neubau- oder Modernisierungsförderung einer Mietpreisbindung unterliegen,
- Bungalows,
- Wohnraum, der Teil eines Wohnheims ist,
- Wohnungen in Altenpflegeheimen und sonstigen Heimen, bei denen die Nettokaltmiete zusätzliche Leistungen (z. B. Betreuung und Verpflegung) abdeckt,
- Werks- oder Dienstwohnungen,
- möblierte oder teilmöblierte Wohnungen,
- nicht abgeschlossene Wohnungen (kein eigener Eingang; Gemeinschaftsküche),
- untervermietete Wohnungen.

3. Die Netto-Kaltmiete – der Mietbegriff im Mietspiegel

Bei den im Mietspiegel ausgewiesenen Beträgen handelt es sich um die monatliche Netto-Kaltmiete je Quadratmeter Wohnfläche. Das ist die Miete ohne alle Betriebskosten im Sinne des § 556 BGB (Betriebskostenverordnung in der jeweils gültigen Fassung), also die Miete ohne Kosten für Sammelheizung und Warmwasserversorgung und ohne die so genannten 'kalten' Betriebskosten und ohne etwaige Möbliierungs-, Untermiet- oder Gewerbezuschläge.

Modernisierungszuschläge, mit denen die Miete in der Vergangenheit angehoben wurde, sind in der Nettokaltmiete enthalten.

4. Die Gliederung des Mietspiegels

Der Mietspiegel beinhaltet Vergleichsmieten für Wohnungen jeweils vergleichbarer Art, Größe, Ausstattung, Beschaffenheit und Lage einschließlich der energetischen Ausstattung und Beschaffenheit. Auf eine Ausweisung unterschiedlicher Lagen wurde in Abstimmung mit dem Arbeitskreis

Mietspiegel verzichtet, da mit der Unterscheidung von Baualtersgruppen im Mietspiegel zugleich Lageunterschiede innerhalb von Teltow berücksichtigt werden.

Die ortsübliche Vergleichsmiete wird als Spanne und zusätzlich als Mittelwert ausgewiesen. Für die Festlegung der Mietpreisspannen wurden zwei Drittel der ermittelten Mietwerte zu Grunde gelegt. Die mathematisch-statistische Berechnung sah dabei vor, dass jeweils ein Sechstel der oberen und unteren Werte ausscheiden. Als Mittelwert ist das arithmetische Mittel ausgewiesen.

Auf geringen Fallzahlen bzw. Wohnungsbeständen beruhende Mietwerte verfügen nicht über die Eigenschaft "qualifiziert" und wurden in der Mietspiegeltabelle speziell gekennzeichnet (durch Setzung in Klammern). Für nicht in der Mietspiegeltabelle aufgeführte Kombinationen der Wohnwertmerkmale (Bauform, Baujahr, Sanierungsstand, Ausstattung, Wohnfläche, energetische Merkmale) liegen keine Mieten bzw. keine ausreichenden Fallzahlen für eine Ausweisung von verlässlichen Mietwerten vor.

5. Erläuterung der Wohnwertmerkmale

Im Folgenden werden die im Mietspiegel verwendeten Wohnwertmerkmale erläutert.

Baualter

Es werden neun Baualtersgruppen unterschieden:

- bis 1948,
- 1949 bis 1960,
- 1961 bis 1969,
- 1970 bis 1979,
- 1980 bis 1989,
- 1990 bis 2001,
- 2002 bis 2015,
- 2016 bis 2019,
- 2020 bis 31.10.2021.

Entscheidend für die Einordnung der jeweiligen Wohnung ist der Zeitpunkt der Bezugstauglichkeit des Gebäudes. Bei später errichteten Wohnungen in bestehenden Gebäuden (z. B. nachträglicher Dachgeschossausbau, Aufstockung) ist die Bezugstauglichkeit der Wohnung maßgeblich.

Ausstattung

Der Mietspiegel bezieht sich ausschließlich auf Wohnungen mit Vollaussstattung, also Sammelheizung (Fern-/Zentral-/Etagenheizung), Bad und WC in der Wohnung. Wohnungen ohne Vollaussstattung kommen in Teltow sehr selten vor, sodass für diese Kategorie aufgrund zu geringer Fallzahlen keine Mietwerte im Mietspiegel ausgewiesen werden.

Sanierungsstand

Der Mietspiegel unterscheidet beim Sanierungsstand der Wohnung bzw. des Wohngebäudes drei Modernisierungs-/ Sanierungsstufen:

- un /teilsaniert,
- überwiegend saniert,
- vollsaniert.

Grundlage sind 6 Kategorien der von den Vermietern seit 1990 grundlegend durchgeführten Modernisierungs- und Sanierungsmaßnahmen – und zwar:

- Fassade (Außenwärmendämmung oder Fassadensanierung),
- Dach (Erneuerung/Dämmung des Daches),
- Fenster der Wohnung,
- Sammelheizung der Wohnung,
- Bad der Wohnung,
- Elektroinstallation der Wohnung.

Eine Wohnung gilt als

- **un /teilsaniert**, wenn maximal 2 der insgesamt 6 möglichen Modernisierungs / Sanierungsmaßnahmen durchgeführt wurden,

- **überwiegend saniert**, wenn mindestens 3, jedoch maximal nur 4 der insgesamt 6 möglichen Modernisierungs-/Sanierungsmaßnahmen durchgeführt wurden,
- **vollsaniert**, wenn mindestens 5 der insgesamt 6 möglichen Modernisierungs-/ Sanierungsmaßnahmen durchgeführt wurden.

Un /teilsanierte sowie lediglich überwiegend sanierte Wohnungen kommen in Teltow sehr selten vor, sodass für diese beiden Kategorien aufgrund zu geringer Fallzahlen keine Mietwerte im Mietspiegel ausgewiesen werden. Der Mietspiegel 2022 bezieht sich daher nur auf vollsanierte Wohnungen.

Energetischer Stand

Bei einigen Mietspiegelfeldern wird zusätzlich zum Sanierungsstand hinsichtlich des energetischen Standes dahingehend unterschieden, ob das Gesamtobjekt, in dem die Wohnung liegt, die Kriterien der Energieeinsparverordnung 2002 (EnEV 2002) erfüllt oder nicht erfüllt. Die Unterscheidung betrifft Teile der vollsanierten Wohnungen mit Baujahr vor 1990, bei denen signifikante Mietenunterschiede zwischen Fällen mit und ohne Einhaltung der Energieeinsparverordnung 2002 (EnEV 2002) beim Gesamtobjekt bestehen. Bei Mietspiegelfeldern, bei denen nicht hinsichtlich des energetischen Standes unterschieden wird, bestehen keine Unterschiede dahingehend, dass Wohnungen mit Einhaltung der Energieeinsparverordnung 2002 signifikant höhere Mietenaufweisen als Wohnungen ohne Energieeinsparverordnung 2002. Wohnungen der Baualtersgruppe 2002 bis 2015, 2016 bis 2019 und 2020 bis 31.10.2021, die die Kriterien der jeweils gültigen Energieeinsparverordnung einhalten, repräsentieren neben dem Baualter zugleich einen jeweils höheren energetischen Stand.

Größe

Mit dem Merkmal Größe wird die Quadratmeterzahl der Wohnungen beschrieben. Zur Wohnfläche in Quadratmetern gehören alle Räume einschließlich Flur, Küche, Bad, WC und Nebenräumen in der Wohnung. Die Flächen von Balkonen, Loggien, Dachgärten und Terrassen, die ausschließlich zu der betreffenden Wohnung gehören, werden anteilig

(zwischen einem Viertel und der Hälfte) zur Wohnfläche gezählt. Zusatzräume, die außerhalb der Wohnung liegen (wie z. B. Keller, Waschküche, Garage), werden bei der Ermittlung der Wohnfläche nicht berücksichtigt.

Der Mietspiegel weist zwei verschiedene Wohnflächenklassen auf:

- bezogen auf Baujahre ab 1990: unter 45 m², 45 bis unter 80 m² und 80 m² und mehr,
- bezogen auf die übrigen Wohnungen des Geschosswohnungsbaus: unter 45 m², 45 bis unter 65 m² und 65 m² und mehr.

Sondermerkmale

Im Mietspiegel wird bei den Wohnwertmerkmalen zusätzlich nach dem Sondermerkmal „Aufzug“ bei Feldern unterschieden, bei denen dieses Sondermerkmal vorkommt und signifikante Auswirkungen auf die Höhe der ortsüblichen Vergleichsmiete hat. Da dies bei der Baualtersgruppe 1990 bis 2001 der Fall ist, wird zwischen Wohnungen ohne und mit Aufzug unterschieden. Bei allen anderen Baualtersgruppen kommt das Sondermerkmal Aufzug entweder nicht vor oder hat keine signifikanten Auswirkungen auf die Höhe der ortsüblichen Vergleichsmiete.

6. Mietspiegel-Tabelle 2022

(siehe nächste Seite)

7. Inkrafttreten des Mietspiegels

Der Mietspiegel für Teltow tritt am 08.06.2022 in Kraft.

Teltow, 20.05.2022

Thomas Schmidt
Bürgermeister

- Siegel -

Mietspiegel Teltow für Geschosswohnungsbau (Gebäude mit drei und mehr Wohnungen) und Wohnungen mit Sammelheizung, Bad und WC				Nettokaltmiete in € pro m² Wohnfläche und Monat	
Feld- Nr.	Baujahr	Sanierungsstand und energetischer Stand	Wohnfläche/ Sondermerkmal*	Spanne	Mittelwert
A1	bis 1948	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	unter 65 m ²	6,41 - 8,00	7,14
A2	bis 1948	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	65 m ² und mehr	(6,00) - (7,90)	(7,11)
B1	1949 bis 1960	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 65 m ²	6,00 - 6,66	6,20
B2	1949 bis 1960	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	65 m ² und mehr	(6,00) - (6,50)	(6,26)
C1	1961 bis 1969	vollsaniert mit Einhaltung EnEV 2002	unter 45 m ²	7,50 - 7,50	7,50
C2	1961 bis 1969	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 65 m ²	5,87 - 6,50	6,14
C3	1961 bis 1969	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	65 m ² und mehr	(5,75) - (6,35)	(6,30)
D1	1970 bis 1979	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	unter 45 m ²	6,16 - 6,50	6,42
D2	1970 bis 1979	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 65 m ²	5,91 - 6,66	6,20
D3	1970 bis 1979	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	65 m ² und mehr	(6,12) - (7,54)	(6,74)
E1	1980 bis 1989	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	unter 45 m ²	6,07 - 6,83	6,45
E2	1980 bis 1989	vollsaniert mit Einhaltung EnEV 2002	unter 45 m ²	6,70 - 7,20	6,94
E3	1980 bis 1989	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 65 m ²	5,60 - 6,00	5,81
E4	1980 bis 1989	vollsaniert mit Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 65 m ²	6,20 - 6,80	6,49
E5	1980 bis 1989	vollsaniert ohne Einhaltung EnEV 2002	65 m ² und mehr	5,43 - 5,84	5,62
E6	1980 bis 1989	vollsaniert mit Einhaltung EnEV 2002	65 m ² und mehr	(5,79) - (6,50)	(6,12)
F1	1990 bis 2001	alle Sanierungsstände ohne/mit Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 80 m ² / ohne Aufzug	6,08 - 7,08	6,69
F2	1990 bis 2001	alle Sanierungsstände ohne/mit Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 80 m ² / mit Aufzug	7,19 - 8,71	7,91
F3	1990 bis 2001	alle Sanierungsstände ohne/mit Einhaltung EnEV 2002	80 m ² und mehr/ ohne Aufzug	5,80 - 7,00	6,65
F4	1990 bis 2001	alle Sanierungsstände ohne/mit Einhaltung EnEV 2002	80 m ² und mehr/ mit Aufzug	6,91 - 9,23	7,99
G1	2002 bis 2015	alle Sanierungsstände mit Einhaltung EnEV 2002	unter 45 m ²	(8,00) - (9,25)	(8,36)
G2	2002 bis 2015	alle Sanierungsstände mit Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 80 m ²	8,85 - 10,00	9,21
H1	2016 bis 2019	alle Sanierungsstände mit Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 80 m ²	8,85 - 11,67	10,30
H2	2016 bis 2019	alle Sanierungsstände mit Einhaltung EnEV 2002	80 m ² und mehr	9,10 - 11,52	10,49
I1	2020 bis 31.10.2021	alle Sanierungsstände mit Einhaltung EnEV 2002	45 m ² bis unter 80 m ²	12,43 - 13,11	12,83
* In dieser Spalte wird zusätzlich zur Wohnfläche nach dem Sondermerkmal Aufzug bei Feldern unterschieden, bei denen diese Sondermerkmale vorkommen und signifikante Auswirkungen auf die Höhe der ortsüblichen Vergleichsmiete haben.					
In Klammern gesetzte Mietwerte beruhen auf geringen Fallzahlen bzw. Wohnungsbeständen und verfügen nicht über die Eigenschaft „qualifiziert“. Für nicht in der Mietspiegeltabelle aufgeführte Kombinationen der Wohnwertmerkmale (Bauform, Baujahr, Sanierungsstand, energetischer Stand, Wohnfläche, Sondermerkmal) liegen keine Mieten bzw. keine ausreichenden Fallzahlen für eine Ausweisung von verlässlichen Mietwerten vor.					

INFORMATIONEN AUS UND FÜR TELTOW

NEWS
01

Der Maibaum steht



Mit musikalischer Begleitung der Kleinmachnower Band „Luna Jazz“ wurde am 30. April 2022 der traditionelle Maibaum in der Altstadt aufgestellt. Viele Gäste waren dabei und genossen die ersten wärmenden Sonnenstrahlen bei zünftigem Essen. Wie immer hat alles wunderbar geklappt und der Maibaum wird nun für die nächsten Wochen der Blickfang vor dem Teltower Rathaus sein.

NEWS
03

Einwohnerstatistik

In der Stadt sind mit Hauptwohnsitz 28.205 Bewohnerinnen und Bewohner gemeldet. Seit dem 24. Februar 2022 sind insgesamt 105 Zuzüge aus dem Kriegsgebiet der Ukraine zu verzeichnen.

NEWS
04

Feuerwehrstatistik

Im Monat April sind insgesamt 60 Einsätze gefahren worden. Dabei handelt es sich um acht Brandeinsätze, 31 technische Hilfeleistungen, zwölf Rettungsdiensteinsätze, zwei Brandverhütungsschauen und sieben Fehlalarme. In den Monaten Januar bis April 2022 wurden 54 Einsätze auch in der Gemeinde Stahnsdorf gefahren.

NEWS
02

Hinweise und Tipps von Thomas Rothe, Seniorenberater und ehemaliger Polizeibeamter:



Spezierschrauben für die Autokennzeichen

Wem treiben die Spritpreise der jüngeren Vergangenheit nicht die Tränen in die Augen, vor allem, wenn man auf sein Fahrzeug angewiesen ist. **Aber es gibt da auch Spezialisten, denen es egal ist, was Benzin und Diesel kosten. Dank nachbarschaftlicher „Hilfe“ wird eben kostenlos getankt.** Und das geht ziemlich risikofrei mittels entwendeter Nummernschilder, die - am eigenen Fahrzeug angebracht - ein fast risikofreies Tanken ermöglichen. Die Folge: Der Tankstellenpächter bleibt auf der Rechnung sitzen und Sie, falls Sie nicht schnell genug den Diebstahl anzeigen, könnten dann eventuell zeitnah Besuch von der Polizei bekommen wegen des Verdachts des Betruges. Dazu noch die Rennelei, um neue Kennzeichen zu erhalten. Das alles können Sie sich ersparen, wenn Sie durch eine Werkstatt mittels Spezierschrauben, die mit herkömmlichen Werkzeugen nicht mehr zu lösen sind, Ihr Kennzeichen dauerhaft am Fahrzeug befestigen lassen. Das Ganze kostet nicht die Welt und spart eine Menge Ärger.

Vorsicht vor „falschen“ Spendensammlern

Seit Wochen sehen wir täglich die Bilder über die Zerstörung in der Ukraine durch russische Truppen. Und wie in jedem Krieg trifft es immer zuerst die Schwächsten: Alte, Frauen

und Kinder. Millionen Menschen sind auf der Flucht und sehr viele haben eine gastliche Aufnahme auch in Deutschland gefunden. Hilfssendungen in Millionenhöhe aus Spendengeldern gehen in die Ukraine.

Nun kommt aber wieder eine altbekannte Spezies ins Spiel, die von der Hilfsbereitschaft profitieren will. **Plötzlich tauchen Spendensammler, bevorzugt auf den Parkplätzen der Supermärkte, auf, um Spendengelder zu sammeln. Wetten, dass diese Gelder nur einen sehr kurzen Weg nehmen? Nämlich in die Taschen der Sammler.** Und dafür darf man sich dann als Spender auch noch mit Name und Anschrift in eine „Spendenliste“ eintragen. **Mein Rat:** Tun Sie das lieber nicht. Denn so erfahren unsere „Sammeler“ wo unsere Spendenwilligen zu Hause sind und nutzen die Anschriften dann auch noch, nach entsprechender Beobachtung, für nachfolgende Hausbesuche, natürlich bei Abwesenheit der Bewohner. Mit gesundem Misstrauen sollte man diese Menschen nach einer entsprechenden Sammlergenehmigung fragen. Und haben sie eine solche nicht, so sollte man dann doch besser die Polizei zur Klärung anrufen. Glauben Sie mir, diese Menschen werden sehr schnell das Weiße suchen und woanders ihr Glück versuchen.

Also, bleiben Sie schön misstrauisch.

VERANSTALTUNGSKALENDER ZUM HERAUSNEHMEN

Sie haben es vielleicht schon gesehen? Ab sofort werden wir alle Veranstaltungen, Aktionen und Ausstellungen, die im Erscheinungszeitraum des aktuellen Amtsblattes stattfinden, in der Heftmitte zusammengefasst darstellen. Mit dieser Übersicht möchten wir Ihnen die Möglichkeit bieten, auf einen Blick zu sehen, was, wann und wo hier im Stadtgebiet stattfindet. Wer nicht das gesamte Amtsblatt nutzen möchte, kann den Mittelteil einfach herausnehmen und hat somit alle Veranstaltungen immer parat.

NEWS
05

„Bäume des Jahres“ haben wieder Zuwachs bekommen



Die Rotbuche ist der Baum des Jahres 2022. Damit wird dieser Titel zum zweiten Mal verliehen, denn bereits 1990 fiel die Wahl auf die in Europa dominierende Buchenart. Zum „Tag des Baumes“ am 25. April hat die Initiativgruppe rund um den **Teltower Baumliebhaber und Initiator Detlef Behnke** in der Beethovenstraße im Postviertel die bestehende „Allee der Bäume“ um eine Rotbuche erweitert. Detlef Behnke eröffnete gemeinsam mit der stellvertretenden Bürgermeisterin Beate Rietz die Pflanzaktion, an der rund 50 Besucherinnen und Besucher, Helfer und Unterstützer teilnahmen.

NEWS
06

Family-Fun-Day: Jubiläumsfest für die ganze Familie zum 125. Geburtstag der Bibo Teltow

Aufgrund des Family-Fun-Days, der am **2. JULI 2022 IM GRIMM'S HOTEL, GONFREVILLESTRASSE 2,** anlässlich des 125. Geburtstages der Bibo Teltow stattfinden wird, entfällt der reguläre Öffnungssamstag am 2. Juli. **Alternativ laden wir alle Interessierten herzlich ein, am kunterbunten Jubiläumsfest teilzunehmen.**

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste!

Bibo
Family-Fun-Day
zum 125. Geburtstag

MALWETTBEWERB

MÄRCHENQUIZ mit Manuela Kuhlbrodt

FAMILY-KONZERT mit Ich + Herr Meyer

KIDS-LESUNGEN u.a. mit Cally Strank

ZAUBERSHOW mit Jan Gerken

**02. JULI 2022
12 BIS 18 UHR
EINTRITT FREI**

IM GRIMM'S HOTEL BERLIN-POTSDAM
GONFREVILLESTRASSE 2
14513 TELTOW

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

TELLOW Stadtbibliothek

Grimm's HOTELS

VERANSTALTUNGEN IN UNSERER STADT

JUNI

18.03.
-
18.08. „20 Jahre Teltow ohne Grenzen e.V.“
Jubiläumsausstellung des
Städtepartnerschaftsvereins
EG, NEUES RATHAUS, MARKTPLATZ 1-3

18.03.
-
18.08. Ergebnisse des Fotowettbewerbs
„Meine Sicht auf meine Stadt“
Der Städte Zagań und Teltow
OG, NEUES RATHAUS, MARKTPLATZ 1-3



07.06.
DI Zauberhaftes Erzähltheater - „Bremer Stadtmusikanten“! Der Eintritt ist frei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder ab 1 J.
16.00 – 16.30 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

07.06.
DI Tanz für Senioren
Eintritt: 4 €, Bitte anmelden!
(03328/4781-244)
14.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

09.06.
DO Spielenachmittag
Teilnahme frei!
14.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

10.06.
FR Auftakt STADTRADELN 2022 –
Feierabend-Auftakttour mit anschließendem
Grillen auf dem Hof des Bürgerhauses
17.00 UHR | MARKTPLATZ TELTOW

11.06.
SA Radwandertour zum Südwestkirchhof
Stahnsdorf mit Führung vor Ort.
Die Teilnahme ist kostenlos! Anmeldung über
die Tourist Information ist erforderlich
10.00 UHR | MARKTPLATZ TELTOW

JUNI

12.06.
-
27.07. Ausstellung: „30 Jahre Jugendkunstschule“
Rückblick auf 30 Jahre künstlerischer Aktivitäten
BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

12.06.
SO Sommerfest der Jugendkunstschule (JKS)
30-jähriges Jubiläum – das muss gefeiert
werden.
14.00 – 18.00 UHR | MARKTPLATZ TELTOW

14.06.
DI Roboterworkshop Dash & Beebot - Dash
Wonderland! Der Eintritt ist frei! Eine Ticket-
buchung unter stadtbibliothek.teltow.de
ist erforderlich. Geeignet für Kinder von 7 bis 9 J.
16.00 – 16.30 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

15.06.
MI Teltow singt! Das Mitsingkonzert ist für alle, die
Spaß am Singen haben! Einlass ab 19:30 Uhr,
Eintritt: AK 6 € | Ermäßigt* 4 €, nur Abendkasse!
Um Anmeldung wird gebeten:
03328/4781-243 / k.hasenheyer@teltow.de
20.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10



15.06.
MI Der PC-Senior
Teilnahme frei!
14.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

15.06.
MI Ausflug zur Landesgartenschau
Ausgebucht!

15.06.
MI Senior*innen-Treff im Philantow
Mal aus den eigenen vier Wänden kommen
und bei Kaffee und Kuchen mit anderen
Senior*innen gemütlich plaudern,
jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat.
Eine Anmeldung ist nicht notwendig.
10.00 – 12.00 UHR | MAHLER STR. 139

DAS BEDEUTEN DIE FARBEN: Veranstaltungen der Stadt Teltow sind **BLAU!** • Veranstaltungen für Seniorinnen und Senioren sind **GRÜN!**
• Veranstaltungen der Bibliothek sind **ROT!** • Die Veranstaltungsorte finden Sie auf der letzten Seite des Amtsblattes

VERANSTALTUNGEN IN UNSERER STADT

JUNI

16.06.
DO

Roboterworkshop Dash & Beebot - BeeBot-Richtungsrallye! Der Eintritt ist frei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder von 4 bis 6 J.

14.00 – 15.00 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A



16.06.
DI

Konzert „Ein Strauss bunter Melodien“
Eintritt: 2 €, Bitte anmelden!
03328/4781-244

14.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

19.06.
SO

Musikalisches Kabarett mit dem Duo Pianola Chanson und argentinische Tangomusik der 20er bis 60er Jahre, Einlass ab 14:30 Uhr, Eintritt: VVK 12 € | TK 14 € | Ermäßigt 10 €

15.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10



21.06.
DI

Preisskat
Teilnahme frei!

13.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

23.06.
DO

„Singe mit Susi!“
Eintritt: 1 €, Bitte anmelden!
(03328/4781-244)

14.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

JUNI

24.06.
FR

Bibo digital!
Basic-Kurs zur Nutzung der Onleihe und zum Umgang mit Streamingdiensten. **Die Teilnahme ist kostenfrei!** Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich.

14.00 | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

24.06.
FR

We discuss Messenger!
Erfahrungsaustausch über die sichere Nutzung von Messenger-Diensten sowie Alternativen zu WhatsApp und Co. **Die Teilnahme ist kostenfrei!** Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich.

13.00 | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

24.06.
FR

Sicher durchs Internet dank Medienkompetenz! Infos und Einführung in Begriffe, Entwicklungen, Chancen und Risiken der digitalen Welt sowie wichtige kindgerechte Sicherheitseinstellungen. **Die Teilnahme ist kostenfrei!** Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich.

14.00 | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

24.06.
FR

Wanderung durch Die Holland- und Buschwiesen
Teilnahme frei!

11.00 UHR, TREFFPUNKT
(HALTESTELLE WARTHSTR./MOLDAUSTR.)

28.06.
DI

Zauberhaftes Erzähltheater - „Regenbogenfisch“
Die Teilnahme ist kostenfrei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder ab 1 J.

16.00 – 16.30 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A



DAS BEDEUTEN DIE FARBEN: Veranstaltungen der Stadt Teltow sind **BLAU!** • Veranstaltungen für Seniorinnen und Senioren sind **GRÜN!**
• Veranstaltungen der Bibliothek sind **ROT!** • Die Veranstaltungsorte finden Sie auf der letzten Seite des Amtsblattes

VERANSTALTUNGEN IN UNSERER STADT

JUNI

28.06.
DI

Volkstänze aus aller Welt
Teilnahme: 1 €
Ein Einstieg ist jederzeit möglich.

14 – 16.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

28.06.
DI

Beratung für Senioren
durch Michael Seifert
Raum 2.22

14.00 UHR | NEUES RATHAUS, MARKTPLATZ 1-3

30.06.
DO

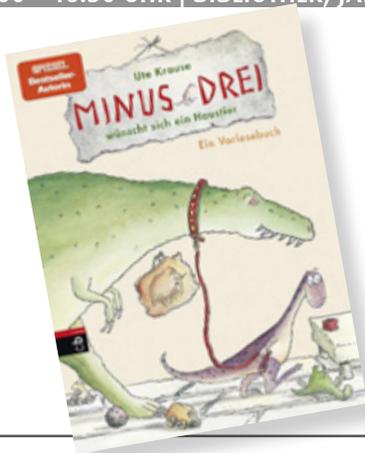
Klatschkaffee
Teilnahme frei! Bitte anmelden!
(03328/4781-244)

14.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

30.06.
DO

Bilderbuchkino - „Minus Drei“
Die Teilnahme ist kostenfrei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder ab 1 J.

16.00 – 16.30 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A



JULI

02.07.
SA

Family-Fun-Day: Jubiläumsfest für die ganze Familie zum 125. Geburtstag der Bibio Teltow

12.00 – 18.00 UHR | GRIMM'S HOTEL TELTOW
GONFREVILLESTRASSE 2

02.07.
SA

Interkommunaler Kinosommer
Einlass ab 21 Uhr, der Eintritt ist frei!

22.00 UHR | SPORTPLATZ
HEINRICH-ZILLE-STRASSE IN STAHNSDORF

05.07.
DI

Tanz für Senioren
Unser Sommerfest mit Tanz, Grill und Bowle!
Eintritt: 8 €; Bitte melden Sie sich an!
03328/4781-244

14.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10

JULI

06.07.
MI

Senior*innen-Treff im Philantow
Mal aus den eigenen vier Wänden kommen und bei Kaffee und Kuchen mit anderen Senior*innen gemütlich plaudern, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

10.00 – 12.00 UHR | MAHLER STR. 139

07.07.
–
20.08.

Mach mit beim Brandenburger Lesesommer 2022!

Du bist zwischen 8 und 14 Jahre alt, und ein richtiger Bücherwurm? Super! Dann „Klink dich ein“ und verbringe die Sommerferien mit mehreren der 300 nagelneuen Bücher aus dem exklusiven Clubbestand der Bibio Teltow. Schaffst du es, im Zeitraum vom 07. Juli bis 20. August 2022 insgesamt drei Bücher zu lesen, erhältst du zum Abschluss eine Urkunde und eine kleine Überraschung. Zusätzlich hast du die Chance auf einen tollen Gewinn. **Die Teilnahme ist kostenlos!**

Alle Infos: **03328 4781-657** oder bibliothek@teltow.de

BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A



09.07.
SA

Interkommunaler Kinosommer
Einlass ab 21 Uhr, der Eintritt ist frei!

22:00 UHR | MARKTPLATZ TELTOW

11.07.
–
14.07.

Selfies vs. Selbstportrait -
Ein Sommerworkshop der Jugendkunstschule mit Stefanie Labes
Teilnahmebeitrag: 10 €, Anmeldung an s.schneider@teltow.de oder **03328/4781-243**

14 – 17.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10



Karten sind erhältlich an folgenden Verkaufsstellen: • Tourist Information, Marktplatz 1–3, Teltow, Tel.: 03328 4781-293 • Bei allen bekannten Vorverkaufsstellen • Online-Tickets unter kultur.teltow.de

* Die Ermäßigungen gelten für Kinder, Schüler, Studenten, Rentner, Sozialkarteninhaber, Personen ab einem Grad der Behinderung von 50, Inhaber des Familienpasses in Begleitung mind. 1 Kindes und Inhaber der Ehrenamtskarte. Ermäßigungsnachweise sind am Einlass unaufgefordert vorzulegen.

VERANSTALTUNGEN IN UNSERER STADT

JULI

12.07.
DI

Roboterworkshop Dash & Beebot - Dash Wonderland! Der Eintritt ist frei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder von 7 bis 9 J.

10.00 – 11.00 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

12.07.
DI

Portraits mit einfachen Mitteln – Ein Fotoworkshop der Jugendkunstschule mit Dirk Pagels Teilnahme frei, Anmeldung an s.schneider@teltow.de oder 03328/4781-243 (begrenzte Plätze), bitte Kamera mitbringen

15 – 18.00 UHR | BÜRGERHAUS, RITTERSTR. 10



13.07.
MI

Sommerlicher Makerspace: Kreativ rund ums Buch! Die kleinen Bücherheld:innen basteln tolle Gadgets rund ums Buch, die anschließend gleich zum Einsatz kommen und mit nach Hause genommen werden können.

Der Eintritt ist frei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder ab 6 J.

10.00 – 11.00 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A



JULI

14.07.
DO

Roboterworkshop Dash & Beebot - BeeBot-Richtungsralley!

Der Eintritt ist frei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder von 4 bis 6 J.

10.00 – 11.00 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

16.07.
SA

Thrillerlesung: Bestsellerautor Marc Raabe liest aus „Violas Versteck“

Der Eintritt ist frei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder von 4 bis 6 J.

19.00 UHR | GRIMM'S HOTEL TELTOW
GONFREVILLESTRASSE 2



19.07.
DI

MINT-Workshop - MINT steht für Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik. Im Workshop können die Kids interaktiv forschen, entdecken, begreifen und staunen.

Der Eintritt ist frei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder ab 8 J.

10.00 – 11.00 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

20.07.
MI

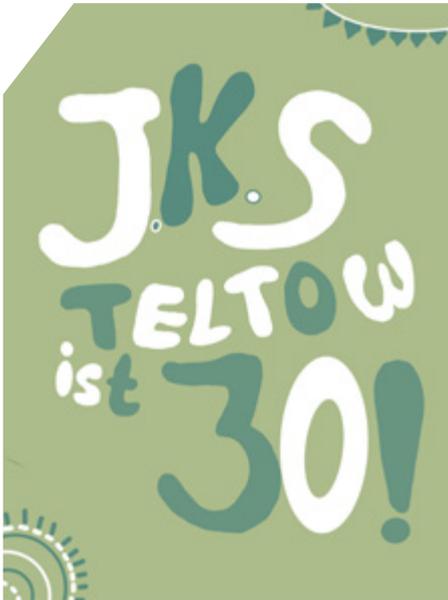
Comic-Workshop - Per Video-Live-Stream beamen wir uns zusammen mit den teilnehmenden Kindern aus der Bibi direkt ins Comic-Atelier des Künstlers. Die teilnehmenden Kids können entscheiden, mit welcher Figur ihr Comic erzählt werden soll und sodann ihren eigenen Comic-Helden erschaffen. Der Eintritt ist frei! Eine Ticketbuchung unter stadtbibliothek.teltow.de ist erforderlich. Geeignet für Kinder ab 10 J.

10.00 – 11.00 UHR | BIBLIOTHEK, JAHNSTR. 2A

DAS BEDEUTEN DIE FARBEN: Veranstaltungen der Stadt Teltow sind **BLAU!** • Veranstaltungen für Seniorinnen und Senioren sind **GRÜN!**
• Veranstaltungen der Bibliothek sind **ROT!** • Die Veranstaltungsorte finden Sie auf der letzten Seite des Amtsblattes

NEWS
07

30 Jahre Jugendkunstschule – Das Jubiläumsfest auf dem Teltower Marktplatz



ZUM RUNDEN GEBURTSTAG GIBT ES AM 12. JUNI 2022 VON 14 BIS 18 UHR EIN GEBÜHRENDES JUBILÄUMSFEST FÜR DIE KLEINEN UND GROSSEN TELTOWER UND TELTOWERINNEN.

Freuen Sie sich auf einen Nachmittag im Zeichen der Kunst und Kreativität. Es erwartet Sie ein buntes kreatives Mal- und Bastelangebot zum Mitmachen und viele weitere Überraschungen. Im Bürgerhaus Teltow können Sie sich die Ausstellung zur Geschichte der Jugendkunstschule anschauen und gleichzeitig einen Blick in den modernisierten Kursraum werfen. **Genießen Sie den Sommer nachmittags auf dem Teltower Marktplatz bei unterhaltsamer Live-Musik, mit leckeren Köstlichkeiten vom Grill sowie Waffeln und Kuchen. Der Eintritt ist frei.**

NEWS
08

„Teltow im Blütenparadies“

Sie möchten uns ihre Blütenpracht zeigen? Ganz egal ob klein oder groß, bunt oder Ton in Ton, einfach ein Ort zum Wohlfühlen, mit viel Liebe zum Detail!

Wir suchen Teltows schöne Gärten, gemütliche Höfe, schön dekorierte Terrassen oder einfach einen lebhaften Balkon. Machen sie mit bei der **Aktion: „Teltow im Blütenparadies“**. Die Fotos sind dann im Rahmen einer Foto-Ausstellung ab Mitte September im Rathaus zu sehen. Melden Sie sich bis spätestens 12. August bei uns, wir kommen vorbei und machen gemeinsam mit Ihnen ein Foto von ihrer blühenden Wohlfühloase.

Ansprechpartnerin:
Frau Wagner, c.wagner@teltow.de
03328/4781-254

NEWS
09

10 Jahre Kin Sommer in TKS - Sportfilme aus den Jahren 1996 bis 2001 standen zur Auswahl!



Seit 2012 erfreuen sich Kinofans aus Teltow, Kleinmachnow und Stahnsdorf an den sechs jährlichen sommerlichen Kinoabenden unter freiem Himmel. Das zehnjährige Bestehen der interkommunalen Veranstaltungsreihe ist also ein echter Grund zu feiern – und zu genießen. Bezüglich des Genres liebäugelten die Gemeinden Kleinmachnow und Stahnsdorf sowie die Stadt Teltow schon seit einigen Jahren mit dem Sport. **„Eigentlich wollten wir unseren Gästen schon 2020, im Jahr der Olympischen Spiele von Tokio und der paneuropäischen Fußball-EM, eine gut sortierte Filmauswahl aus dem Bereich**

Sport präsentieren. Corona machte jedoch seinerzeit nicht nur allen Großereignissen, sondern auch unserem Kin Sommer einen Strich durch die Rechnung. Umso mehr gilt nun das olympische Motto ‚Dabeisein ist alles‘,“ sagen die drei Veranstalter.

Zur Auswahl standen zehn Filme aus den Jahren 1996 bis 2021 – viele davon preisgekrönt. Die sechs erfolgreichsten Filme des Votings führen die Kommunen unter freiem Himmel ihren Gästen vor. Die Ergebnisse des Votings lagen zum Erscheinungstermin des Amtsblattes leider noch nicht vor, so dass wir die

Spannung noch ein wenig aufrechterhalten. Schauen Sie gern auf kultur.teltow.de vorbei, dort erfahren Sie demnächst, welche sechs Filme in den drei Kommunen aufgeführt werden.

Auftaktveranstaltung ist am 2. Juli 2022 in Stahnsdorf, Abschlussveranstaltung diesmal am 20. August 2022 in Kleinmachnow.

VORSTELLUNGEN IN STAHNSDORF:
2. JULI, 22 UHR UND
13. AUGUST, 21 UHR

VORSTELLUNGEN IN TELTOW:
9. JULI, 30. JULI, JEWEILS 22 UHR

VORSTELLUNGEN IN KLEINMACHNOW:
23. JULI, 22 UHR UND
20. AUGUST, 21 UHR

Die Veranstaltungen in diesem Jahr finden im Innenhof des Rathauses Kleinmachnow, auf dem Marktplatz Teltow und dem Sportplatz Heinrich-Zille-Straße in Stahnsdorf statt.

Veranstaltungsbeginn der vier Kinoabende im Juli ist jeweils um 22 Uhr, an den beiden Kinoabenden im August aufgrund der früheren Dämmerung schon um 21 Uhr.

NEWS
10

STADTRADELN – Teltow ist wieder dabei!

VOM 10. BIS 30. JUNI 2022 HEISST ES FLEISSIG KILOMETER SAMMELN.

Auch 2022 heißt es wieder „Radeln, Radeln, Radeln“ beim Teltower STADTRADELN. Klimafreundliche Mobilität und der Spaß am Radfahren lassen sich hierbei ideal miteinander verbinden. Also anmelden unter <https://www.stadtradeln.de/teltow>, rauf aufs Rad und rein in die Pedale! Seien Sie dabei und radeln Sie mit, gründen Sie ein Team oder schließen Sie sich einem an!



© Klima-Bündnis

„BEI KEINER ANDEREN ERFINDUNG IST DAS NÜTZLICHE MIT DEM ANGENEHMEN SO INNIG VERBUNDEN, WIE BEIM FAHRRAD.“ (Adam Opel)

In diesem Sinne sind alle Bürgerinnen und Bürger Teltows, Jung und Alt, Schüler und Schülerinnen und Berufstätige, Alltags- und „Sonntagsradelnde“ eingeladen, an unserer Feierabend-Auftakttour teilzunehmen, mit der wir einen gemeinsamen Startschuss für das 21-tägige STADTRADELN 2022 geben möchten.

**WANN: 10. JUNI 2022
TREFFPUNKT: 17 UHR, MARKTPLATZ
TELLOW**

mit anschließendem Grillen auf dem Hof des Bürgerhauses für die Teilnehmer der Fahrradtour.

Außerdem ehren wir in folgenden Kategorien:

- das radelaktivste Team
- das Team mit den radelaktivsten Mitgliedern
- der/die Teltower STADTRADLER(in)

Die Siegerehrung findet im Rahmen eines BBQ-Abends am 9. September 2022 im Grimm's Hotel statt. Die Einladung erfolgt schriftlich nach der Auswertung im Anschluss an den STADTRADELN-Aktionszeitraum.

Ob bei der Auftakttour, einem Sonntagsausflug, einer Sporeinheit oder der Weg zur Arbeit:



© Klima-Bündnis

Wir wünschen Ihnen allseits gute Fahrt und viel Spaß beim STADTRADELN!

Eine Kampagne des Klima-Bündnis Europäische Kommunen in Partnerschaft mit indigenen Völkern – für lokale Antworten auf den globalen Klimawandel.

klimabuendnis.org

NEWS
11

Erinnerung an den 17. Juni 1953

Im Gedenken der Opfer des Volksaufstands vom 17. Juni 1953 in der DDR findet am 17. Juni 2022 um 16.30 Uhr vor dem Denkmal auf dem Hamburger Platz eine Kranzniederlegung statt. Dort erinnert eine Skulptur mit dem Titel „Die Forderung“ an den Arbeiteraufstand. Die Skulptur ist 2011 in Zusammenarbeit von Schülerinnen und Schülern des Immanuel-Kant-Gymnasiums, des Geschichtslehrers Gregor Wilkening, des Künstlers Torsten Theel und der Stadt Teltow entstanden. Die Schülerinnen und Schüler hatten sich im Geschichtsunterricht mit dem Volksaufstand befasst und die Ereignisse auf die lokale Geschichte bezogen.

Zum gemeinsamen Gedenken wird hiermit eingeladen.



BILDUNG UND SOZIALES

NEWS
12

Teltow hilft Ukrainerinnen und Ukrainern

Am 27. Februar 2022 hat die Stadt Teltow einen Aufruf gestartet und Bürgerinnen und Bürger darum gebeten, sich bei der Verwaltung zu melden, wenn sie sich die Aufnahme von geflüchteten Menschen aus der Ukraine vorstellen können. Es wurde anschließend eine Datenbank durch das Sachgebiet Soziales und Sport erstellt, welche fortlaufend aktualisiert und an den Landkreis Potsdam-Mittelmark als Fachaufsichtsbehörde übermittelt wurde. In Einzelfällen konnten unbürokratisch Hilfsbedürftige in Privathaushalten untergebracht werden – die entsprechende Abstimmung mit dem Landkreis erfolgte jeweils im Anschluss.

MIT STAND VOM 28. APRIL 2022 SIND IN TELTOW 250 GEFLÜCHTETE MENSCHEN AUS DER UKRAINE UNTERGEBRACHT (42 IM ALTER VON 0 - 6 JAHREN; 37 IM ALTER VON 7 - 13 JAHREN; 21 IM ALTER VON 14 - 18 JAHREN; 141 IM ALTER ÜBER 18 JAHREN, 9 IM ALTER ÜBER 67 JAHREN).

Es konnten bereits verschiedene Unterstützungsangebote in Teltow organisiert werden. Unter anderem existieren mittlerweile fünf Sprach- und Erstorientierungskurse. Darüber



hinaus gibt es ein Begegnungscafé, ein Eltern-Kind-Café für ukrainische Familien sowie ein Therapieangebot für traumatisierte Kinder. Außerdem haben einige Einrichtungen, z.B. Beratungsstellen, ihre Angebote auf die Zielgruppe der ukrainischen Menschen erweitert.

Zudem haben sich einige Ehrenamtliche bereit erklärt, Unterstützung bei Fragen des täglichen Lebens, wie z.B. bei Anträgen, Behördengängen etc. zu geben. Entsprechende Kontakte vermittelt die Stadtverwaltung.

Alle Informationen der Stadt Teltow werden auf der Homepage zusammengetragen und fortlaufend aktualisiert:

<https://www.teltow.de/aktuelles/news/ukraine-hilfe-ukrajina.html>. Obwohl sich das Thema sehr dynamisch entwickelt, versucht die Stadtverwaltung, stets tagesaktuell zu informieren.

Darüber hinaus wurde eine zentrale E-Mail-Adresse eingerichtet:
teltow-hilft@teltow.de

NEWS
13

Begegnungen verschiedener Kulturen

Das Willkommenspicknick für Geflüchtete und Gastgeberfamilien hat am 15. Mai 2022 mehr als 1000 Besucherinnen und Besucher nach Teltow gelockt. Im Mattausch-Park hatten sich zahlreiche Teltower Vereine und Institutionen eingefunden, um über ihre Arbeit zu informieren.

„ES GING UNS DARUM, DASS DIE GEFLÜCHTETEN ANSCHLUSS AN DIE STADTGESELLSCHAFT FINDEN, UND AUCH GANZ PRAKTISCHE ANGEBOTE KENNENLERNEN“,

so Marcel Hochmal, der in der Stadtverwaltung für den Bereich Soziales verantwortlich ist. Insbesondere Flüchtlinge aus der Ukraine fanden den Weg in den Mattausch-Park. Für die vielen Kinder sorgten Hüpfburg und



Kletterwand für Abwechslung. Ein Bühnenprogramm und Musik wurden geboten, für das leibliche Wohl war gesorgt. Für Teltows Bürgermeister Thomas Schmidt ein gelungener Nachmittag: **„Das ist gelebte Integration. Die bunte Vielfalt unserer Stadt so konzentriert zu erleben, war ein echter Gewinn.“**



NEWS
14

FSJ-ler gesucht

Der „Jugendtreff Teltow“ sucht ab August/September 2022 eine/n Mitarbeiter/in für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ).

Wenn Du zwischen 18 und 26 Jahren alt bist und dich für soziale Arbeit interessierst, kannst Du gerne bei uns austesten, was Dir Spaß macht und wo Deine Stärken liegen. Wir bieten ein abwechslungsreiches Arbeitsfeld, in angenehmer Atmosphäre und mit freundlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Hauptschwerpunkt ist die altersgerechte Betreuung von Kindern und Jugendlichen im „Offenen Freizeitbereich“. Wir können uns gut vorstellen, dass Du uns bei unseren

sozialpädagogischen Angeboten unterstützt und aktiv an der pädagogischen Tagesgestaltung teilnimmst.

Wenn Du mit kreativen Ideen Kinder und Jugendliche begeistern möchtest, bieten wir Dir genug Raum für die eigenständige Planung von Projekten und unterstützen Dich dabei. Neben der pädagogischen Arbeit können auch hauswirtschaftliche und einfache Hausmeistertätigkeiten, wie einkaufen und Rasen mähen, anfallen. Wenn wir Dein Interesse geweckt haben und Du neugierig und offen bist, dann bewirb Dich mit einem kurzen Motivationsschreiben und Deinem Lebenslauf bei uns:

Stadt Teltow, Sachgebiet Soziales/ Sport,
**Marcel Hochmal, m.hochmal@teltow.de,
03328/4781-665**



NEWS
15

Teltower Ehrenamtspreise verliehen

Mit einem Gala-Abend vor rund 120 geladenen Gästen aus allen gesellschaftlichen Bereichen sind in Teltow erstmals Ehrenamtspreise vergeben worden. Bei der Verleihung in den drei Kategorien „Nachwuchs“, „Ehrenamtliches Projekt“ und „Lebenswerk“ gab es im Stubenrauchsaal so manchen „Gänsehautmoment“. Die Preisträgerinnen und Preisträger wurden in eigens für den Abend vom regionalen Fernsehsender „Teltowkanal“ produzierten Filmen porträtiert. Damit gelang ein einmaliger Einblick in Leben und Leistung der Geehrten. Durch den Abend führte als

Moderatorin Cindy Schönknecht, junge Musikerinnen der Kreismusikschule sorgten für die festliche Umrahmung.

„HEUTE STEHEN NICHT DIE REDEN IM MITTELPUNKT, SONDERN SIE, DIE EHRENAMTLICH ENGAGIERTEN IN DIESER STADT“, sagte Bürgermeister Thomas Schmidt in seiner Begrüßungsansprache. „Sie halten die städtische Gesellschaft zusammen und spenden Ihre Lebenszeit zum Wohle Anderer“. Auch der frisch gewählte Landrat von Potsdam-Mittelmark, Marko Köhler, würdigte in seiner Rede das Ehrenamt: **„Ich bitte Sie aber auch darum, rufen Sie laut um Hilfe, wenn es notwendig ist. Sie können sich sicher sein, dass**

der Landkreis Sie intensiv bei Ihrer Arbeit unterstützen wird.“ Für das Lebenswerk wurden ausgezeichnet: **Bärbel & Peter Jaeckel**, die sich um den Teltower Heimatverein seit Jahrzehnten verdient gemacht haben; die Erfinderin und Organisatorin der Aktion „Kinder helfen Kindern“, **Waltraud Horstmann**; die in der AWO-Seniorenarbeit unverzichtbare **Adelheid Schiele**. Als „Ehrenamtliche Projekte“ wurden ausgezeichnet: das AWO-Kulturcafé mit **Renate Umland** an der Spitze; das Begegnungscafé Teltow mit **Evelyn Muelenz**; die Ausgabestelle Teltow der Potsdamer Tafel e.V. Für den „Nachwuchs“ stehen: **Lukas Koch**, der Allrounder im SV Ruhlsdorf; **Jonas Schnepf**, die Seele der Teltower Jugendfeuerwehr.

HINTERGRUND: UNTER DEM MOTTO „DU BIST WERTVOLL – TELTOWER EHRENAMTSPREIS“ HAT SICH DIE STADT 2020 ENTSCHEIDEN, EHRENAMTSPREISE JÄHRLICH ZU VERGEBEN.

Bis Ende August können Teltowerinnen und Teltower Vorschläge einreichen, wer ausgezeichnet werden soll. Daraus wählen dann die Mitglieder des Ausschusses für Schule, Kultur, Sport und Soziales die endgültigen Preisträger aus.

Es gibt dabei drei Kategorien von Preisträgern: Nachwuchs, Ehrenamtliches Projekt und Lebenswerk. Vorschläge für den Ehrenamtspreis 2023 können ab sofort wieder gemacht werden.

Alle Informationen dazu hat Marcel Hochmal: m.hochmal@teltow.de



TELTOW
Tradition trifft Technologie.

Ehrenamt



Ehrenamt

Du bist wertvoll - Teltower Ehrenamtspreis

Bestimmt kennen Sie auch Menschen in Teltow, die sich ehrenamtlich engagieren.

Ohne das Engagement ehrenamtlicher Helfer und Helferinnen wären viele der derzeitigen Angebote in unserer Stadt nicht möglich.

Der Teltower Ehrenamtspreis soll das Bewusstsein und Interesse für bürgerschaftliches Engagement stärken und die öffentliche Anerkennung dieses wichtigen Beitrages für die Gesellschaft hervorheben.

Für die diesjährige Verleihung des Teltower Ehrenamtspreises suchen wir Ihre Vorschläge.

Sie kennen eine Person, gemeinschaftliche Gruppe oder Organisation, die sich uneigennützig in gesellschaftlichen, kulturellen oder sozialen Bereichen besonders engagiert und wollen dieser danken?

Vorschläge für den Ehrenamtspreis können bis zum **31. August** schriftlich eingereicht werden:

Stadt Teltow
Marcel Hochmal
Marktplatz 1-3 • 14513 Teltow
m.hochmal@teltow.de
(oder direkt im Rathaus abgeben)

Sie können dazu gleich das Formular auf der Rückseite nutzen.

Der Ehrenamtspreis der Stadt Teltow wird in drei Kategorien vergeben:

• **Nachwuchs**

Ausgezeichnet werden einzelne Personen oder Gruppen, deren Alter maximal 21 Jahre beträgt.

• **Ehrenamtliches Projekt**

Diese Kategorie würdigt besonders innovative Projekte, Vereine, Initiativen oder das Engagement Einzelner.

• **Lebenswerk**

Der Preis wird für langjähriges Engagement an eine einzelne Person vergeben. Voraussetzung ist, dass die vorgeschlagene Person bereits seit mindestens 25 Jahren ehrenamtlich tätig ist.

Wir freuen uns auf Ihre Vorschläge!

Ihr



Thomas Schmidt
Bürgermeister



VORSCHLAGSFORMULAR

Anschrift derjenigen Person oder Institution, die den Vorschlag einreicht:

Name (Vor- und Nachname, Personenvereinigung, des Vereins, Verbandes oder der Institution)

Straße, Hausnummer, Ort

Telefonnummer

E-Mail

Anschrift derjenigen Person oder Institution, die/der zur Ehrung vorgeschlagen wird:

Name (Vor- und Nachname, Personenvereinigung, des Vereins, Verbandes oder der Institution)

Straße, Hausnummer, Ort

Telefonnummer

E-Mail

Der ehrenamtliche Einsatz wurde/wird im folgenden Bereich erbracht:

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Soziales/Gesundheit | <input type="checkbox"/> Umwelt | <input type="checkbox"/> Rettungswesen |
| <input type="checkbox"/> Sport | <input type="checkbox"/> Kultur und Bildung | <input type="checkbox"/> Jugend |

Bitte begründen Sie Ihren Vorschlag:

Die Stadt Teltow nimmt den Schutz Ihrer persönlichen Daten sehr ernst. Wir behandeln Ihre personenbezogenen Daten daher vertraulich und entsprechend der gesetzlichen Datenschutzvorschriften, insbesondere der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

Hinweise zum Datenschutz finden Sie auf www.teltow.de./ehrenamt.html



Beim Eigenbetrieb der Stadt Teltow „MenschensKinder Teltow“ ist zum nächst möglichen Zeitpunkt eine Stelle im Bereich

Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter (m/w/d) Gebäudemanagement (Bauing.) zu besetzen.

Zum kommunalen Kita-Träger „MenschensKinder Teltow“ gehören 11 Kindertagesstätten sowie ein Familienzentrum und mehrere Eltern-Kind-Gruppen. Die einzelnen Gebäude und Grundstücke sind im Stadtgebiet von Teltow verteilt.

Wir suchen eine Fachkraft, die sich mit Engagement gern neuen Herausforderungen stellt und über eine mehrjährige Berufserfahrung im einschlägigen Bereich (Bauplanung) verfügt.

ZU DEN AUSZUFÜHRENDEN TÄTIGKEITEN GEHÖREN INSBESONDERE:

- Vorbereitung incl. Planung und Durchführung von Vergaben von Baumaßnahmen
- Aufgabenkoordination in den Bereichen des infrastrukturellen und teilweise technischen Gebäudemanagements
- Verkehrssicherungspflichten sowie des Brand-, Arbeits- und Gesundheitsschutzes
- Unterstützung und Zusammenarbeit mit den Gebäudemanagementmitarbeitern und den Einrichtungsleitungen bei entsprechenden Maßnahmen.

DAS BRINGEN SIE MIT:

- Befähigung für den nichttechnischen Verwaltungsdienst (Fachhochschul-, Hochschulreife und Fachhochschulstudium)
- erforderlich sind Berufserfahrungen im Bauwesen, vorzugsweise aus dem planenden Bereich
- gute EDV-Kenntnisse (MS-Office), Fahrerlaubnis der Klasse B
- ❖ besondere Fach- und Rechtskenntnisse:
 - Grundkenntnisse im Vergaberecht und HOAI, Ortsrecht
 - Brandschutz (einschlägige Verordnungen/Vorschriften)
 - Arbeits- und Unfallschutz (einschlägige Verordnungen/Vorschriften)

❖ Kompetenzen/persönliche Eigenschaften:

- Teamfähigkeit und respektvolle, wertschätzende Kommunikation
- Verantwortungsbewusstsein und -bereitschaft
- Planungskompetenz, Loyalität und Offenheit gegenüber allem Neuen

WIR BIETEN:

- Die unterstützende Struktur des Kita-Trägers
- 30 Tage Erholungsurlaub im Jahr sowie am 24.12. und 31.12. bezahlt frei
- betriebliches Gesundheitsmanagement, betriebliche Altersvorsorge
- individuelle, gut begleitete Einstiegs- sowie Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- In begründeten Fällen kann Telearbeit vereinbart werden

Die Vergütung erfolgt mit Entgeltgruppe 10 (TVÖD) entsprechend der tariflichen Voraussetzung. Die unbefristete Stelle ist mit 39,5 Wochenstunden ausgewiesen.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 15.06.2022 per Post oder E-Mail (max. 2 MB) an:

**„MenschensKinder Teltow“,
Frau Behrendt,
NeißeStr.1, 14513 Teltow,
a.behrendt@mekiteltow.de**

Weitere Informationen finden Sie unter

www.mekiteltow.de



Bürger*innen-Umfrage: SICHER IN TELTOW

Liebe Teltower*innen!

Wie sicher fühlen Sie sich in Teltow? Gibt es Orte, die Sie meiden oder an denen Sie sich unwohl fühlen?

Die Ursachen für Angst- oder Unsicherheitsgefühle können mannigfaltig sein (bauliche Faktoren, unübersichtliche oder schlecht ausgeleuchtete Wege, ungepflegte Orte u. v. m.).

Jeder Mensch bewertet sie subjektiv nach eigenen Empfindungen und Gefühlen.

Orte werden von einigen Menschen gemieden, andere wiederum fühlen sich dort wohl und haben kein ungutes Gefühl, sich in diesen Räumen zu bewegen.

Die Stadt Teltow lädt Sie daher zu einer Umfrage ein, mit dem Ziel, öffentliche „Angsträume“ zu identifizieren und diese nach Möglichkeit aufzulösen.

**FÜR IHRE TEILNAHME BIS SPÄTESTENS 31. AUGUST 2022
HABEN SIE FOLGENDE MÖGLICHKEITEN:**

Senden Sie die beantwortete Fragen per Post an:
Stadt Teltow, Gleichstellungsbeauftragte, Marktplatz 1-3, 14513 Teltow

Nutzen Sie die Online-Umfrage. Den Link dazu finden Sie auf: www.teltow.de

Werfen Sie den Fragebogen in den Briefkasten der Stadtverwaltung
(Marktplatz Teltow)

VIELEN DANK für Ihre Meinung und Ihr Engagement!
Ihre Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Teltow
Janin Färber

1. Wo befindet sich Ihrer Ansicht nach ein öffentlicher Raum in Teltow, in dem Sie sich unwohl fühlen?

(Freitext mit möglichst genauer Ortsangabe)

2. Was verursacht dieses Gefühl?
(Mehrfachnennungen möglich)

- mangelhafte Beleuchtung/ Grundhelligkeit
- verfallene oder beschädigte Anlagen / Gebäude in der Umgebung
- Schmutz / Müll in Straßen oder Grünanlagen
- Publikum / Personengruppen

ungepflegter Grünbewuchs

Raum nicht überschaubar (zu eng, verwinkelt)

Sonstiges *(Freitext)*:

3. In welcher Situation / Zu welchem Anlass / Bei welcher Tätigkeit suchen Sie den Ort im öffentlichen Raum auf, an dem Sie sich unwohl oder unsicher fühlen? *(Freitext)*

4. Zu welcher Tageszeit haben Sie dieses Gefühl?

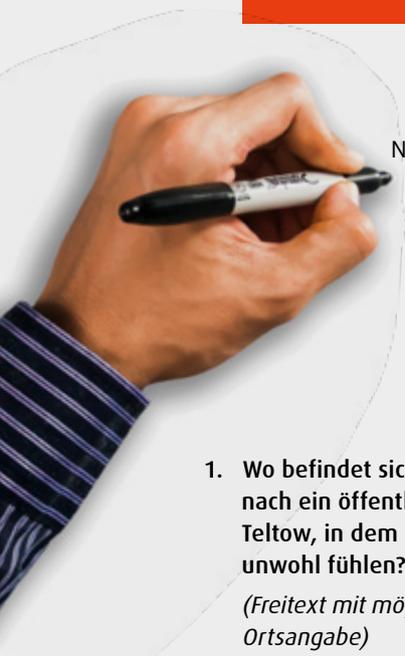
- vormittags nachmittags
- abends nachts

5. Was kann die Stadt Teltow verändern, damit Sie sich an diesem Ort wohlfühlen?
(Freitext)

Die Umfrage ist anonym, für eine detailliertere Auswertung der Ergebnisse sind wir aber dankbar für folgende Angaben:

BIOLOGISCHES GESCHLECHT
 weiblich männlich divers

ALTERSGRUPPE
 jünger als 20 20 – 40 Jahre
 41 – 67 Jahre über 67 Jahre



NEUES VON DER FEUERWEHR

NEWS
16

Stadt Teltow investiert in den Katastrophenschutz

Die Stadt Teltow verbessert ihren Katastrophen- und Bevölkerungsschutz mit dem Aufbau neuer Alarmsirenen.

In diesen Tagen sind die ersten beiden Anlagen auf dem Schlauchturm der Feuerwache in der Potsdamer Straße und auf einem Gebäude der Wohnungsbaugesellschaft Teltow (WGT) in der Mahlower Straße/ Ruhlsdorfer Platz installiert worden.

„In diesem Jahr wollen wir insgesamt sechs neue Sirenen in Teltow aufbauen“, so Teltows Erste Beigeordnete Beate Rietz. Im Jahr 2023 sollen noch einmal zwei Anlagen dazukommen. „Die vergangenen Jahre mit Wetterkatastrophen und anderen Ereignissen haben gezeigt, dass die Warninfrastruktur nicht ausreicht“, so Beate Rietz. „Diesem Befund, der für ganz Deutschland gilt, wollen wir hier in Teltow Rechnung tragen.“



Bei der Installation der ersten Anlagen arbeitete die Teltower Feuerwehr mit dem Unternehmen „Hörmann Warnsysteme“ zusammen. „Das hat reibungslos funktioniert“, sagt Teltows Feuerwehrchef Jan Ehlers. „Für uns ist



es wichtig, dass es mit den Sirenen und den damit verbundenen Durchsagen eine weitere Möglichkeit gibt, die Menschen im Katastrophenfall zu erreichen und zu warnen“, so Jan Ehlers.

Gefahren können zum Beispiel bei Unwettern drohen oder in einem begrenzten Umfeld auch durch Feuer und Unfälle. Die acht für Teltow geplanten Sirenen werden am Ende das gesamte Stadtgebiet abdecken können.

„ES GILT EIN RADIUS VON ETWA 800 METERN, DAMIT INSBESONDERE DIE DURCHSAGEN ÜBERALL GEHÖRT WERDEN“, erklärt Jan Ehlers. Mit bedacht

sind natürlich auch Ortsteile wie Ruhlsdorf und die Städtlersiedlung. Fünf Sirenen werden auf rund 14 Meter hohen Masten installiert, drei Anlagen stehen auf Gebäuden – vorzugsweise öffentlichen Gebäuden. Die Kosten pro Sirene liegen bei rund 15.000 Euro. Die ersten beiden Anlagen in Teltow wurden über ein Förderprogramm des Landes Brandenburg finanziert. Für die vier weiteren in diesem Jahr übernimmt die Stadt selbst die Kosten. Wenn im Jahr 2023 noch einmal zwei Sirenen dazukommen, könnte es

wieder Fördermittel geben. Im Katastrophenfall werden die Sirenen entweder von der regionalen Leitstelle oder vom kommunalen Katastrophenstab ausgelöst. Die Teltower Sirenen sind so programmiert, dass sie den Alarmton verbreiten können und dann auch einen speziellen Ton für die Entwarnung. Es gibt aber auch einen bestimmten Ton für einen Test-Alarm.



NEWS
17

Teltower Feuerwehr bereitet sich auf Waldbrandsaison vor

Zu Beginn der Waldbrandsaison probten vor wenigen Tagen mehr als 250 Einsatzkräfte von Feuerwehr, Polizei, Rettungsdienst und Bundeswehr aus den Landkreisen Havelland, Potsdam-Mittelmark und Ostprignitz-Ruppin den Ernstfall. Im Zootzener Wald bei Friesack wurde ein großes Waldbrandszenario simuliert. Es musste beispielsweise – wie im realistischen Waldbrandeinsatz auch – die Wasserversorgung über eine lange Wegestrecke hergestellt werden, um überhaupt

Stadt Teltow stationierte HFS (Hytrans Fire System) kam zum Einsatz. „Das HFS ist eine Komponente aus dem Katastrophenschutz, die als Abrollbehälter zur Wasserförderung genutzt wird. Es besteht aus einem Pumpenmodul, einem Grundcontainer mit Schlauchbehälter und Geräteräumen sowie dem Schlauchaufnahmegerät“, erklärt Teltows Feuerwehrchef Jan Ehlers. **„Wir sind froh, dass die Firma JOLA-Rent GmbH mit Sitz in Kloster Lehnin**

weit einsetzen können.“ Unter Realbedingungen konnte somit eine Wasserversorgung über eine Strecke von bis zu einem Kilometer geübt werden. Die großen Waldbrände in den vergangenen Jahren haben die Problematik der Löschwasserversorgung aufgezeigt.



„IM HINBLICK AUF DIE STEIGENDE TROCKENHEIT IST EINE DERARTIGE GROSSÜBUNG UNVERZICHTBAR“,

betonte Ehlers. Die Übung habe aber auch gezeigt, dass die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Teltow gut ausgebildet sind und die Technik des HFS beherrschen. „Die Leistungsfähigkeit und das Zusammenwirken mit den Nachbarlandkreisen ist lobenswert. Ich bedanke mich bei allen Unterstützern, die eine Übung in solcher Dimension ermöglicht haben“, so Ehlers.

Die Feuerwehr Teltow wird sich auch weiterhin an regelmäßigen Katastrophenschutzübungen in der Region beteiligen und die Einsatzkräfte entsprechend schulen.

eine Brandbekämpfung durchführen zu können. Dies geschah teils mit Tanklöschfahrzeugen im Pendelverkehr. Aber auch das in der

dieses System dem Landkreis Potsdam-Mittelmark zur Nutzung zur Verfügung stellt und wir es von Teltow aus landkreis-



Infos zu Baumaßnahmen und Sperrungen

BAUMASSNAHME AN DER L794 (TELTOUR STRASSE) UND K6901 (STAHNSDORFER STRASSE):



Die Arbeiten zur Erneuerung der Trinkwasserleitung in der Stahnsdorfer Straße sind abgeschlossen. Die Straße kann nunmehr wieder im Begegnungsverkehr befahren werden. Die Arbeiten am Regenwasserkanal im Mittelteil der Teltower Straße (mit Baustellenampel unter halbseitiger Sperrung) laufen, hierbei müssen verschiedene Schmutzwasserhausanschlüsse umgebaut werden. Dies war nicht absehbar, dadurch kann es zu Verzögerungen im Bauablauf kommen. Die Arbeiten in den Nebenanlagen auf Höhe „Teltomat“ sind abgeschlossen. Dieser Abschnitt wird noch nicht für den Verkehr freigegeben, allerdings wird sich hier das Eskalationspotenzial reduzieren, da die Baumaschinen und Arbeiter in andere Bereiche umgesetzt werden.

Aktuelle Informationen sind dem Bautegebuch über die Homepage der Stadt zu entnehmen.

L761 LICHTERFELDER ALLEE:

Der Umbau der Nebenanlagen wird nach aktuellen Rücksprachen mit der MWA erst 2024/2025 umgesetzt, die MWA plant ihre Maßnahmen für 2024. Damit verbleiben die Nebenanlagen parallel der Lichterfelder Allee vorerst in ihrem jetzigen Zustand, der Landkreis wird mit der Deckensanierung Ende 2022 beginnen und den Radweg auf der Straße unterbringen. Im Bereich der Bushaltestellen werden die Bordanlagen bereits durch den Landkreis hergestellt, eine Erneuerung des dahinter gelegenen Bereiches nebst Buswartehäuschen erfolgt dann mit der Erneuerung der Nebenanlagen insgesamt.

AUSBAU DER GUNTERSTRASSE:

Für die Gunterstraße wurden verschiedene Planungsvarianten erstellt, die im Bauausschuss am 1. Juni 2022 vorgestellt und diskutiert wurden.

RADWEG KANALAEUE:

Die Umplanung der Radwegetrasse aufgrund der Beseitigung des Erdwalles ist erfolgt, derzeit muss auf die Änderung der behördlichen Genehmigungen gewartet werden.



Sofern diese ohne Anpassungsbedarfe erfolgt, kann die Ausschreibung der Baumaßnahme vorangetrieben werden. In Feinabstimmung steht die Stadt auch mit der FWT, die im Vorfeld des Wegebbaus ihre Leitungen unter die Radwegetrasse legen will.

RADWEG TELTOW-RUHLSDORF:

Die Planung ist soweit erstellt, dass nunmehr die Träger öffentlicher Belange und andere Interessengruppen um Stellungnahmen gebeten werden.

LÄNDLICHER WEGEBAU:

Die Ausschreibung und Bauvergabe für den 3. Bauabschnitt ist abgeschlossen. Der Baubeginn ist für Anfang Juni 2022 vorgesehen. Die Abstimmung mit den betroffenen Landnutzern läuft.

NEUBAU SPORTPLATZ RUHLSDORF:

Am 4. Juli 2022 wird dazu eine Sondersitzung des Hauptausschusses stattfinden, um entsprechende Auftragsvergaben sicherzustellen.



STATIONÄRE LÜFTUNGSANLAGEN:

Die Aufträge zur Erbringung der Planungsleistungen sind erteilt worden. Aufgrund der derzeitigen Lieferengpässe der Lüftungsanlagen wurde beim Fördermittelgeber eine Verlängerung des Durchführungszeitraumes beantragt. Eine Bestätigung hierüber liegt noch nicht vor.

GRUNDSCHULE ERNST V. STUBENRAUCH, CAMPUS B.-H.-BÜRGEL:

Die derzeit laufenden Arbeiten zur Entkernung liegen im Zeitplan.



ADRESSEN UND ÖFFNUNGSZEITEN

→ Einwohnermeldeamt/ Bürgerservice

Marktplatz 1-3 | 14513 Teltow
03328/4781-0

stadt-teltow@teltow.de

MONTAG

09.00 – 12.00 & 13.30 – 15.00 Uhr

DIENSTAG

09.00 – 12.00 & 13.30 – 18.00 Uhr

MITTWOCH GESCHLOSSEN

DONNERSTAG

09.00 – 12.00 & 13.30 – 16.00 Uhr

FREITAG

09.00 – 12.00 Uhr

SPRECHZEITEN VERWALTUNG

DIENSTAG

09.00 – 12.00 & 13.30 – 18.00 Uhr

DONNERSTAG

09.00 – 12.00 Uhr

→ Tourist Information

Marktplatz 1-3 | 14513 Teltow
03328/4781-293

tourist-info@teltow.de

MONTAG

09.00 – 12.30 & 13.00 – 15.00 Uhr

DIENSTAG

09.00 – 12.30 & 13.30 – 18.00 Uhr

MITTWOCH GESCHLOSSEN

DONNERSTAG

09.00 – 12.30 & 13.00 – 16.00 Uhr

FREITAG

09.00 – 14.00 Uhr

→ Stadtbibliothek Teltow

Jahnstraße 2A | 14513 Teltow
03328/4781-650

bibliothek@teltow.de

MONTAG

10.00 – 16.00 Uhr

DIENSTAG

12.00 – 18.00 Uhr

MITTWOCH GESCHLOSSEN

DONNERSTAG

12.00 – 18.00 Uhr

FREITAG

10.00 – 16.00 Uhr

1. SAMSTAG IM MONAT

10.00 – 14.00 Uhr

→ Bürgerhaus

Ritterstraße 10 | 14513 Teltow
03328/4781-244

MONTAG

09.30 – 17.00 Uhr

DIENSTAG

09.30 – 18.00 Uhr

MITTWOCH

09.30 – 17.00 Uhr

DONNERSTAG

09.30 – 17.00 Uhr

FREITAG

09.30 – 12.00 Uhr

SITZUNGSTERMINE VON AUSSCHÜSSEN UND SONSTIGEN GREMIEN

→ Juni 2022

**Sitzungsort: „Altes Rathaus“,
Marktplatz 2, Beratungsraum**

- **Werksausschuss**
08. Juni 2022 um 18.00 Uhr

**Sitzungsort:
Büro des Ortsbeirates Ruhlsdorf
Güterfelder Straße 36,
OT Ruhlsdorf**

- **Sitzung des Ortsbeirates
Ruhlsdorf**
09. Juni 2022 um 19.00 Uhr

**Sitzungsort: „Altes Rathaus“,
Marktplatz 2, Beratungsraum**

- **Hauptausschuss**
13. Juni 2022 um 18.00 Uhr

**Sitzungsort: Neues Rathaus,
Marktplatz 1-3,
Ernst-von-Stubenrauch-Saal**

- **Sitzung der Stadtverordneten-
versammlung**
22. Juni 2022 um 18.00 Uhr

**Sitzungsort: Annastraße 3,
14532 Stahnsdorf,
Gemeindesaal, Raum 2.05:
Großer Sitzungssaal Stahnsdorf**

- **Sitzung des Regionalausschusses**
27. Juni 2022 um 18.30 Uhr

→ Juli 2022

**Sitzungsort: „Altes Rathaus“,
Marktplatz 2, Beratungsraum**

- **Sondersitzung des
Hauptausschusses**
04. Juli 2022 um 18.00 Uhr

(kurzfristige Änderungen möglich)

EHRENAMT

→ INTERESSIERTE MITSTREITER GESUCHT



**Das Industriemuseum Teltow
sucht Verstärkung durch ehren-
amtliche Mitstreiter. „Jung-
rentnerinnen“ und „Jungrentner“**
aus technischen Berufen oder aus
Oberstufenzentren mit technischer
Ausrichtung werden dringend
gesucht, um die Bereiche Kommuni-
kationstechnik, Elektronik, Automa-
tisierungstechnik, Polymerchemie
und digitale Welt zu stärken.
Genauso sollten sich ehemalige
Lehrerinnen und Lehrer der Fächer
WAT, Technik, Informatik, NAWI und
Geschichte angesprochen fühlen.
Wir arbeiten mit mehr als 20
Schulen intensiv zusammen und
kommen dabei zurzeit an unsere
Belastungsgrenzen.

**Melden Sie sich bei Interesse im
Industriemuseum Teltow,
Oderstraße 23-25,
14513 Teltow, 03328/3369088,
imt-museum@t-online.de,
Di – Fr 10 bis 15 Uhr.**



Mit dem klimaneutralen Druck des Amtsblattes
wurden 2,766 t CO₂ kompensiert.

**DAS AMTSBLATT DER STADT TELTOW
ERSCHEINT IN ABHÄNGIGKEIT
NOTWENDIGER VERÖFFENTLICHUNGEN.
ES ORIENTIERT SICH DABEI AN DEN
SITZUNGSTERMINEN DER
STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG.
DIE NÄCHSTE AUSGABE WIRD
VORAUSSICHTLICH AM
06. JULI 2022 ERSCHEINEN.**